

BRUNOX® IX 100

High – Tec – Korrosionsschutz – VERSIEGELUNG

- 1. Produktbeschreibung:** **BRUNOX® IX 100** ist ein hochwertiges Korrosionsschutz-Versiegelungs-Produkt für metallische Fabrikate und Maschinen. Es bietet eine extrem lange Schutzwirkung, wenn man nicht verchromen / verzinken kann oder will.
- 2. Wirkungsweise:** **BRUNOX® IX 100** bildet einen kompakten wachsartigen Schutzfilm, der nicht brüchig wird und langlebig den meisten Umwelteinflüssen gegenüber schützt. Die perfekte hochwertige Versiegelung schützt sogar bei direkten Witterungseinflüssen, auch gegen Rauchgas-Atmosphäre und Salzwasser.
- 3. Anwendungsbereich:** **BRUNOX® IX 100** wird als High-Tec-Korrosionsschutz-Versiegelung eingesetzt für langanhaltenden Komplett-Schutz, speziell für den Unterhalt von Winterdienstfahrzeugen, für Fabrikate die auf dem Seeweg exportiert werden (Open-Top-Container) oder jahrelang nicht zum Einsatz kommen.
Korrosionsschutz: je nach Anwendung bis zu 5 Jahre.
- 4. Anwendung:** **BRUNOX® IX 100** wird auf die trockene* Oberfläche gleichmässig aufgetragen, ev. in mehreren Schichten, mittels Spraydose, Pinsel, Airless- oder Druckluft-Pistole. Die zu behandelnden Teile können auch getaucht werden.
- * Ist die Oberfläche leicht feucht, empfiehlt sich eine vorgängige Behandlung mit **BRUNOX® Turbo-Spray®**. Dieses in alle Ritzen und Ecken sprühen, damit die Feuchtigkeit verdrängt wird, allfälliges Wasser perlt ab. Anschliessend mit einem Lappen die **BRUNOX® Turbo-Spray®** - Schicht abwischen und **BRUNOX® IX 100** auftragen.
- Die aufgetragene Schichtdicke sollte mindestens 20 µm sein. Mit einer Trockenschichtdicke von ca. 50 µm, wird der bestmögliche Korrosionsschutz erreicht.
- Eine Feuchtschichtdicke von 125 µm ergibt eine Trockenschichtdicke von 50 µm. Dafür werden 0.63 Liter/m² benötigt.
- BRUNOX® IX 100** kann nach erfolgtem Schutz mit Testbenzin, Waschbenzin oder mittels Hochdruckreiniger und einer Tensid-Lösung entfernt werden.

6. Gebindegrößen: **Spray:** 300 ml
 Kanister: 5 L

7. Technische Daten:

Aussehen:	Olivbraun, thixotrop	
Dichte (20 °C):	Aerosol:	0,89 ± 0,04 g/cm ³
	Bulk:	0,93 ± 0,04 g/cm ³
Dynamische Viskosität (20 °C):	Aerosol = 48 mPas, Bulk = 480 mPas,	
Flammpunkt:	Aerosol:	< 0°C
	Bulk:	51°C
Ergiebigkeit:	ca. 0.63 l/m ² bei Sprühbeschichtung, ca. 50µm	
Konsistenz:	trockener, griffester, wachsartiger Film	
Trocknungszeit:	- staubtrocken nach 1 - 2 Stunden (bleibt längere Zeit weich) - durchgetrocknet nach 12 Stunden (griffest)	

BRUNOX® IX 100

High-Tec- Korrosionsschutz-VERSIEGELUNG

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Die Angaben in dieser Druckschrift basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Verarbeiter wegen der Fülle möglicher Einflüsse bei Verarbeitung und Anwendung unseres Produktes nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Ohne vorherige Genehmigung durch die BRUNOX AG/GmbH darf kein Teil dieser Veröffentlichung, unter Verwendung elektronischer Systeme, manuell oder als Fotokopien, vervielfältigt, verarbeitet, verbreitet oder gespeichert werden. Dieses technische Datenblatt und sein Inhalt (die "Informationen") sind Eigentum der BRUNOX AG/GmbH. Es wird keine Lizenz vergeben, die Informationen sind ausschliesslich zu Informationszwecken in Zusammenhang mit dem entsprechenden Produkt bestimmt. Das geistige Urheberrecht verbleibt bei der BRUNOX AG/GmbH. Die enthaltenen Informationen können sich ohne Ankündigung ändern und ersetzen dann alle vorher zur Verfügung gestellten technischen Datenblätter. Die BRUNOX AG/GmbH übernimmt keine Gewähr für die Korrektheit, Vollständigkeit und haftet nicht für Schäden materieller oder ideeller Art, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht wurden. Der Nutzer muss die Anwendbarkeit der Informationen und der Produkte für seine Zwecke selbst beurteilen. Er darf nicht aufgrund von enthaltenen oder ausgelassenen Informationen auf eine Tauglichkeit schliessen. Eine Haftung für Verluste oder Schäden, die aus einer falschen Annahme bezüglich der Informationen bzw. deren Verwendung resultieren, wird ausgeschlossen (einschliesslich der Haftung aufgrund von Fahrlässigkeit bzw. Fällen, in denen die BRUNOX AG/GmbH um die Möglichkeit eventuell auftretender Schäden wusste). Die Haftung der BRUNOX AG /GmbH im Todesfall bzw. bei Verletzungen aufgrund von Fahrlässigkeit bleibt unberührt.

BRUNOX® ist eine Handelsmarke der BRUNOX AG Schweiz.

BRUNOX® IX 100

Protection anticorrosion de haute technologie - VITRIFICATION

1. Description du produit: **BRUNOX® IX 100** est un produit vitrifiant de haute qualité qui assure une protection anticorrosion longue durée pour matériaux et machines métalliques. Il protège pour une durée extrêmement longue les surfaces que vous ne pouvez ou ne voulez pas chromer ou zinguer.

2. Fonctionnement: **BRUNOX® IX 100** crée un film protecteur compact dense et cireux qui ne se fêle pas et protège durablement de la plupart des influences de l'environnement. La vitrification haut de gamme parfaite ainsi créée protège aussi bien des intempéries que des environnements enfumés et de l'eau salée.

3. Domaine d'application: **BRUNOX® IX 100** est un moyen de vitrification anticorrosion de haute technologie qui assure une protection complète et de longue durée, tout particulièrement pour l'entretien des engins de service hivernal ou pour des produits exportés par voie maritime (dans des conteneurs Open-top) ou qui restent inutilisés pendant des années.
Protection anticorrosion: selon utilisation jusqu'à 5 ans.

4. Application: **BRUNOX® IX 100** s'applique de manière homogène sur une surface sèche*, éventuellement en plusieurs couches, à l'aide d'une bombe aérosol, d'un pinceau, d'un pistolet airless ou d'un pistolet à air comprimé. Les surfaces à traiter peuvent également être immergées.

* Si la surface est légèrement humide, nous recommandons un traitement préliminaire avec **BRUNOX® Turbo-Spray®**. Vaporiser l'ensemble des fissures et recoins afin de supprimer l'humidité et de faire s'écouler l'eau éventuelle. Ensuite, essuyer la couche de **BRUNOX® Turbo-Spray®** avec un chiffon et appliquer **BRUNOX® IX 100**.

L'épaisseur de la couche appliquée doit être d'au moins 20 µm. Une couche sèche d'environ 50 µm d'épaisseur permet d'assurer une protection anticorrosion optimale.

Une couche humide de 125 µm donne une couche sèche de 50 µm. Pour ces valeurs, la quantité nécessaire de produit est de 0,63 litres/m².

BRUNOX® IX 100 peut être ôté, après avoir servi, avec du white-spirit, de la benzine ou à l'aide d'un Kärcher et d'une solution tensioactive.



6. Conditionnements: **Aérosol:** 300 ml
 Bidon: 5 l

7. Données techniques:

Aspect:	Brun olive, thixotrope	
Densité (à 20 °C):	Aérosol:	0,89 ± 0,04 g/cm ³
	Bulk:	0,93 ± 0,04 g/cm ³
Viscosité dynamique à 20 °C:	Aérosol = 48 mPas, Bulk = 480 mPas,	
Point d'éclair:	Aérosol:	< 0 °C
	Bulk:	51 °C
Rendement:	env. 0.63 l/m ² par enduction, env. 50 µm	
Consistance:	film sec, résistant au toucher, cireux	
Temps de séchage:	- sec à la poussière après 1 à 2 heures (reste souple plus longtemps) - complètement sec après 12 heures (résistant au toucher)	

BRUNOX® IX 100

Protection anticorrosion de haute technologie - VITRIFICATION

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Les données de cette publication sont fondées sur nos connaissances et expériences actuelles. A cause du grand nombre d'influences possibles lors du traitement et de l'application du produit, elles n'exemptent pas l'utilisateur d'effectuer ses propres tests et essais. Aucune partie de cette publication ne doit être reproduite, modifiée, distribuée ou enregistrée de manière électronique, manuelle ou par photocopie sans l'autorisation préalable de BRUNOX AG/GmbH. Cette fiche technique ainsi que son contenu (les "Informations") sont la propriété de la société BRUNOX AG/GmbH. Aucune licence ne sera attribuée; les informations contenues sont publiées à des seules fins d'information en rapport avec le produit correspondant. Les droits de propriété intellectuelle demeurent la propriété de BRUNOX AG/GmbH. Les informations contenues peuvent être modifiées sans préavis et remplacent le cas échéant toute publication préalable de la fiche technique. BRUNOX AG/GmbH décline toute responsabilité quant à l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues, ainsi que pour les dommages matériels ou immatériels causés par l'utilisation ou non des informations fournies ou par l'utilisation d'informations erronées et incomplètes. L'utilisateur doit évaluer par lui-même l'applicabilité des informations et des produits pour l'usage souhaité. Il ne doit pas conclure l'applicabilité en raison d'informations reçues ou éliminées. Toute responsabilité pour des pertes ou dommages résultant d'une fausse conclusion concernant des informations ou leur application est exclue (y compris la responsabilité juridique en raison de négligence ou dans des cas dans lesquels BRUNOX AG/GmbH était au courant de la possibilité de ces dommages). La responsabilité juridique de la société BRUNOX AG/GmbH en cas de décès ou de blessures résultant de négligence n'est pas engagée.

BRUNOX® est une marque de la société BRUNOX AG Suisse.

BRUNOX® IX 100

Protezione anticorrosione high-tech – SIGILLATURA

- 1. Descrizione del prodotto:** **BRUNOX® IX 100** è un prodotto sigillante di alta qualità per la protezione anticorrosione a lungo termine di manufatti e macchinari in metallo. Offre un effetto protettivo estremamente lungo nei casi in cui non fosse possibile eseguire la cromatura/zincatura.
- 2. Azione:** **BRUNOX® IX 100** forma un compatto film protettivo ceroso che non si sfalda e protegge a lungo dalle comuni influenze ambientali. L'ottimo effetto sigillante protegge anche da influssi atmosferici diretti, persino da fumi, vapori e acqua salata.
- 3. Campo di Utilizzazione:** **BRUNOX® IX 100** viene usato come rivestimento anticorrosivo high-tech per una protezione completa e di lunga durata, in particolare per la manutenzione dei veicoli per il servizio invernale, per manufatti che vengono esportati via mare (container open-top) o non vengono utilizzati per alcuni anni.
Protezione dalla corrosione: a seconda dell'applicazione fino a 5 anni.
- 4. Applicazione:** **BRUNOX® IX 100** viene applicato in modo uniforme sulla superficie asciutta*, eventualmente in più strati, tramite bomboletta spray, pennello, pistola airless o ad aria compressa. I pezzi possono essere anche trattati ad immersione.

* Se la superficie è leggermente umida, è consigliato un trattamento preliminare con **BRUNOX® Turbo-Spray®**.
Spruzzare in tutte le fessure e gli angoli in modo da respingere completamente l'umidità: l'acqua scivolerà via. Quindi passare uno straccio per asciugare lo strato di **BRUNOX® Turbo-Spray®** e applicare **BRUNOX® IX 100**.

Lo spessore dello strato applicato dovrebbe essere pari ad almeno 20 µm. La migliore protezione contro la corrosione è assicurata da un film asciutto di circa 50 µm di spessore.

Un film umido di 125 µm di spessore crea un film asciutto di 50 µm di spessore. A tal fine occorrono 0,63 litri/m².

BRUNOX® IX 100 può essere rimosso dopo l'applicazione con acqua-raggia o idropulitrice e una soluzione tensioattiva.

6. Formati: **Spray:** 300 ml

Tanica: 5 l

**7. Proprietà fisico-
tecniche:**

Aspetto:	bruno-oliva, tissotropico	
Spessore (20 °C):	Aerosol:	0,89 ± 0,04 g/cm ³
	Tanica:	0,93 ± 0,04 g/cm ³
Viscosità dinamica (20 °C):	Aerosol = 48 mPas,	
	Tanica = 480 mPas,	
Punto di infiam- mabilità:	Aerosol:	< 0 °C
	Tanica:	51 °C
Resa:	circa 0,63 l/m ² con trattamento a spruzzo, circa 50 µm	
Consistenza:	pellicola cerosa asciutta, asciutta al tatto	
Tempo di essicca- zione:	- essiccazione fuori polvere dopo 1 - 2 ore (rimane morbido a lungo)	
	- completamente asciutto dopo 12 ore (asciutto al tatto)	

BRUNOX® IX 100

Protezione anticorrosione high-tech – SIGILLATURA

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione si basano sulle nostre attuali conoscenze ed esperienze. Esse non sollevano l'utilizzatore, dati i numerosi fattori che possono influenzare l'uso e l'applicazione del nostro prodotto, dall'incombenza di effettuare in proprio test e verifiche prima di utilizzarlo. Non è permesso riprodurre, modificare, distribuire o memorizzare alcuna parte di questa pubblicazione, né tramite uso di sistemi elettronici o meccanici, né tramite fotocopiatura, senza previa approvazione da parte di BRUNOX AG/GmbH. La presente scheda tecnica e il suo contenuto (le "informazioni") sono di proprietà di BRUNOX AG/GmbH. Non è prevista alcuna concessione di licenze, in quanto le informazioni sono destinate esclusivamente a fini informativi in relazione all'acquisto del prodotto. I diritti di proprietà intellettuale appartengono a BRUNOX AG/GmbH. Le informazioni contenute possono essere modificate senza preavviso e sostituire tutte le schede tecniche fornite in precedenza. BRUNOX AG/GmbH non garantisce in alcun modo la correttezza e la completezza delle informazioni e declina qualsiasi responsabilità per danni di natura materiale o immateriale causati dall'uso o mancato uso delle informazioni offerte o dall'utilizzo di informazioni errate e incomplete. L'utilizzatore deve verificare autonomamente l'applicabilità delle informazioni e la compatibilità dei prodotti con il suo scopo d'utilizzo, senza giudicare l'idoneità del prodotto sulla base delle informazioni contenute od omesse. BRUNOX AG/GmbH declina ogni responsabilità per perdite o danni derivanti dall'errata comprensione delle informazioni o dell'uso del prodotto (compresa la responsabilità derivante da negligenza o casi in cui BRUNOX AG/GmbH fosse a conoscenza della possibilità che si verificassero tali danni). Ciò non esclude la responsabilità di BRUNOX AG /GmbH in caso di morte o lesioni personali causate da negligenza.

BRUNOX® è un marchio registrato di BRUNOX AG Schweiz.

BRUNOX® IX 100

High-tech corrosiebescherming en VERZEGELING

- 1. Productbeschrijving:** BRUNOX® IX 100 is een hoogwaardig product dat producten uit metaal en machines sealt en langdurig beschermt tegen corrosie. Het biedt een extreem lange beschermende werking als men niet kan of wil verchromen / galvaniseren.
- 2. Hoe het werkt:** BRUNOX® IX 100 vormt een compacte wasachtige bescherm laag, die niet brokkelt en langdurig beschermt tegen de meeste milieu-invloeden. De perfecte hoogwaardige verzegeling beschermt zelfs tegen directe weersinvloeden, rookgassen en zout water.
- 3. Toepassingsgebied:** BRUNOX® IX 100 wordt als een high-tech anti-corrosiebescherming gebruikt voor een langdurige all-round bescherming, speciaal voor het onderhoud van strooivoertuigen en voor goederen die over water worden vervoerd (open-top containers) of die jarenlang niet in gebruik zijn. Afhankelijk van het gebruik, beschermt het tot 5 jaar tegen corrosie.
- 4. Toepassing:** BRUNOX® IX 100 wordt gelijkmatig worden aangebracht op een droog* oppervlak, evt. in meerdere lagen, met behulp van een kwast, airless spuiten of met een luchtpistool. De te behandelen delen kunnen ook worden gedompeld.

* Is het oppervlak nog wat vochtig, dan kunt u dit het beste vooraf behandelen met **BRUNOX® Turbo-Spray®**. De spray daarbij goed in alle naden en hoeken spuiten, zodat het vocht verdrongen wordt en eventueel water parelend afdruipt. Veeg aansluitend de laag **BRUNOX® Turbo-Spray®** met een lap weg en breng **BRUNOX® IX 100** aan.

De aangebrachte laag moet minstens 20 micron dik zijn. De optimale corrosiebescherming wordt bereikt met droge laagdikte van ongeveer 50 micron.

Een natte laagdikte van 125 micron levert een droge laagdikte van 50 micron op. Daarvoor heeft u 0.63 liter/m² nodig.

Als de bescherming is aangebracht, kan de overtollige **BRUNOX® IX 100** met terpentijn, wasbenzine of met een hogedrukreiniger en een tenside-oplossing worden verwijderd.

6. Verpakkingen: **Spuitbus:** 300 ml

Blik: 5 l

7. Technische gegevens: Uiterlijk: olijfbruin, thixotroop

Dichtheid (20 °C): Spray: 0,89 ± 0,04 g/cm³
Blik: 0,93 ± 0,04 g/cm³

Dynamische viscositeit (20 °C): Aerosol = 48 mPas,
Bulk = 480 mPas,

Vlampunt: Aerosol: < 0 °C
Bulk: 51 °C

Strijkvermogen: ca. 0.63 l/m² bij sproeien, ca. 50 micron

Consistentie: droge, stroeve, wasachtige film

Droogtijd: - stofdroog na 1-2 uur
(blijft langere tijd zacht)
- door en door droog na 12 uur
(stroef)



High-tech corrosiebescherming en VERZEGELING

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

De informatie die hier wordt vermeld, komt overeen met de huidige stand van kennis en ervaring. Vanwege de vele mogelijke invloeden bij verwerking en toepassing van ons product, ontslaat ze de gebruiker niet van de plicht zelf eerst het product te testen en uit te proberen. Zonder voorafgaande toestemming van BRUNOX AG/GmbH mag niets uit deze publicatie, met behulp van elektronische systemen, met de hand of als fotokopie worden vermenigvuldigd, verwerkt, verspreid of opgeslagen. Deze technische specificatie en de inhoud ervan (hierna 'informatie') zijn het eigendom van BRUNOX AG/GmbH. Licenties worden niet afgegeven, de informatie is uitsluitend bedoeld om te informeren in samenhang met het betreffende product. Het geestelijke auteursrecht blijft bij BRUNOX AG/GmbH. De informatie in de specificatie, kan zonder aankondiging worden gewijzigd en zal dan alle voorgaande gepubliceerde specificaties vervangen. BRUNOX AG/GmbH accepteert geen aansprakelijkheid voor juistheid en volledigheid en is ook niet aansprakelijk voor materiele of ideële schade die werd veroorzaakt door het al of niet gebruiken van de aangeboden informatie, of door het gebruik van foutieve of onvolledige informatie. De gebruiker moet de toepasselijkheid van de informatie en de producten voor zijn gebruikdoelen zelf beoordelen. Hij mag geen conclusies trekken omtrent deugdelijkheid op grond van vermelde of niet vermelde informatie. Aansprakelijkheid voor verliezen of schade, als gevolg van een verkeerde aanname voor wat betreft de informatie, of de aanwending ervan, is uitgesloten (inclusief de aansprakelijkheid op grond van nalatigheid, of gevallen waarin BRUNOX AG/GmbH de mogelijkheid van eventueel optredende schade bekend was). De aansprakelijkheid van BRUNOX AG/GmbH bij overlijden of verwondingen op grond van nalatigheid blijft onaangetast.

BRUNOX AG/GmbH is een handelsmerk van BRUNOX AG Zwitserland